

# Daylong Kids 30 lotio

Lipozomálne lotio na citlivú detskú pokožku.

Extrémne odolné voči vode, fotostabilné, termostabilné, bez parfumov.

## Nové značenie UV ochrany

V záujme zjednodušenia a zjednotenia značenia prípravkov UV ochrany odporučila Európska komisia ich rozdelenie do 4 skupín:

Stupeň ochrany	SPF na obale	Namerané SPF
nízka ochrana	6	6-9,9
	10	10-14,9
stredná ochrana	15	15-19,9
	20	20-24,9
vysoká ochrana	25	25-29,9
	30	30-49,9
veľmi vysoká ochrana	50	50-59,9
	50+	60 ≤

SPF (ochranný faktor pred slnkom) vyjadruje účinnosť ochrany pred UVB žiarením. Časť tela ošetrené v dostatočnom množstve prípravkom Daylong Kids možno 30-násobne dlhšie vystaviť slnečnému žiareniu (bez začervenania pokožky), než nechránenú kožu.

Sprísnil sa aj kritériá na ochranu v UVA spektre. Daylong Kids 30 spĺňa aj tieto nové náročné kritériá a preto má na obale tento symbol:



## Detská koža a slnko

Deti majú neustálu potrebu pohybovať sa po vonkajšom prostredí a sú preto vystavené extrémne vysokému UV žiareniu. Počas detstva a puberty koža prijíma až 80 % z celkovej dávky UV žiarenia, ktorému je počas života vystavená. V porovnaní s kožou dospelého človeka je detská koža značne citlivejšia.

U detí je preto potrebné dbať na to, aby boli UV žiareniu vystavené minimálne. To znamená:

- Dojčatá a malé deti nemajú byť vystavené priamemu slnku.
- Používať ochranné prostriedky proti slnku aj pri pobyte v tieni.
- Deti by mali nosiť pokrývku hlavy a slnečné okuliare; pri malých deťoch sa odporúča aj tričko a šortky.
- Medzi 11.-15. hodinou by sa mal obmedziť pobyt na slnku.
- Na dosiahnutie uvádzanej úrovne ochrany treba ochranný prípravok nanášať v množstve 2 mg/cm<sup>2</sup>, čo sa pre dospelú osobu rovná asi 6 čajovým lyžičkám prípravku (približne 36 gramov).<sup>1</sup> Zníženie dávkovania o polovicu môže znížiť účinnosť ochrany až o dve tretiny. Orientačne možno dostatočné množstvo vyjadriť nasledovne:

Vek	Množstvo	Vek	Množstvo
12 mesiacov	10,00 ml	7 rokov	17,50 ml
18 mesiacov	10,50 ml	10 rokov	22,50 ml
24 mesiacov	11,00 ml	12 rokov	25,00 ml
3 roky	12,50 ml	15 rokov	32,50 ml
4 roky	15,00 ml	dospelí	35,00 ml

1ml = cca 1g

- Dbať na vyváženú ochranu nielen v UVB ale aj v UVA spektre (vyjadrená symbolom UVA v krúžku)
- Pre deti voliť ochranné prípravky s «vysokým» prípadne «veľmi vysokým» stupňom ochrany (slovný údaj s kategóriou ochrany nájdete na obale).

## Áké vlastnosti má Daylong Kids 30?

Daylong Kids 30 je špeciálny preparát na vysoko účinnú ochranu pred slnečným žiarením, určený pre citlivú kožu. Ochranné filtre proti žiareniu UVA a UVB sú zapracované do lipozómov. Takáto forma garantuje dlhú ochranu pred slnečným žiarením a dobrú odolnosť voči vode. Vysoký ochranný faktor je zachovaný aj po viacnásobnom kontakte s vodou. Vďaka svojmu vysokému obsahu chemických filtrov je Daylong Kids 30 vhodný predovšetkým pre deti od 1 roku, v prípade potreby a po konzultácii s lekárom sa môže Daylong Kids 30 použiť aj skôr. Daylong Kids 30 chráni pred žiarením typu UVA ako aj UVB. Faktor ochrany pred UVB je 30. Daylong Kids 30 obsahuje vitamín E, glycerín a dexpanthenol, ktoré ošetrojú a zvlhčujú kožu. Tým, že neobsahuje parfumy a tradičné PEG emulgátory, je zaručená dobrá znášanlivosť. Lotio sa preto môže použiť aj na extrémne citlivú detskú kožu.

## Použitie

Primerané množstvo prípravku rovnomerne rozotrieť na pokožku. Ochrana pred UV žiarením je okamžitá. Odolnosť voči vode sa dosiahne po 20 minútach, preto je potrebné vyhnúť sa v tomto čase kontaktu s vodou. Väčšinou stačí aplikovať 1x denne, pri dlhšom pobyte vo vode sa odporúča opakované použitie. Daylong sa zmyva mydlom alebo šampónom. Nesmie sa dostať do očí a nanášať na sliznice, pretože môže spôsobiť pálenie. Ak sa tak stane, umyte postihnuté miesta prúdom vlažnej vody.

## Obmedzenia

Precitlivenosť na niektorú zložku prípravku. Ak dôjde k podráždeniu pokožky alebo sa objavia vyrážky, je nevyhnutné prerušiť používanie Daylongu a poradiť sa s lekárom.

## Starostlivosť o pokožku

Pokožka vystavená teplu a ultrafialovému žiareniu sa silno vysušuje. Po opaľovaní sa ošetroje hydratačnými produktmi, napr. Daylong apres, Excipial U Hydrolotio. Na ochranu pokožky nosa a na pery je určená tyčinka Daylong ultra stick 25, ktorá je vhodná aj na ochranu okolia očí.

## Použitie spolu s prostriedkami na ochranu pred hmyzom

V prípade, že sa Daylong používa súčasne s ochrannými prostriedkami pred hmyzom treba ako prvý nanášať Daylong; ochrana pred slnkom by sa mohla oslabiť.

## Iné poučenie

Daylong Kids 30 obsahuje vysoko-účinný filter proti UVA žiareniu. Pri kontakte s textíliou môže dôjsť k jej žltému zafarbeniu.

## Blížšie informácie o UV ochrane

Blížšie informácie o produkte ako aj o ochrane pred slnečným žiarením nájdete na [www.daylong.sk](http://www.daylong.sk)

## Balenie

Daylong Kids 30: tuba 100ml, 200 ml  
Výrobca: Spirig Pharma AG, 4622 Egerkingen, Švajčiarsko.

Dovozca: SPIRIG Eastern a.s., Nobelova 28, 831 02 Bratislava, Slovensko, [www.spirig.sk](http://www.spirig.sk)

<sup>1</sup> Odporúčanie Európskej komisie zo dňa 22.11.2006 (2006/647/ES) - O účinnosti prípravkov na ochranu pred slnečným žiarením a o uvádzaní tvrdení, ktoré s nimi súvisia (označené pod č. K(2006) 4089). Plné znenie odporúčania spolu s ďalšími informáciami o UV ochrane nájdete na [www.daylong.sk](http://www.daylong.sk)



# Daylong Kids 30 lotio

Lipozomální lotio na citlivou dětskou pokožku.

Extrémně odolné vůči vodě, fotostabilní, termostabilní, bez parfémů.

## Nové označení UV ochrany

V zájmu zjednodušení a sjednocení označení přípravků UV ochrany doporučila Evropská komise jejich rozdělení do 4 skupin:

Stupeň ochrany	SPF na obalu	Naměřený SPF
nízká ochrana	6	6-9,9
	10	10-14,9
střední ochrana	15	15-19,9
	20	20-24,9
	25	25-29,9
vysoká ochrana	30	30-49,9
	50	50-59,9
velmi vysoká ochrana	50+	60 ≤

SPF (ochranný faktor před sluncem) vyjadřuje účinnost ochrany před UVB zářením. Části těla, které jsou ošetřeny v dostatečném množství přípravkem Daylong Kids, můžeme 30-krát déle vystavit slunečnímu záření (bez zčervenání pokožky), než nechráněnou kůži.

Zpřísnila se také kritéria na ochranu v UVA spektru. Daylong Kids 30 splňuje i tato nová náročná kritéria, a proto má na obalu tento symbol:



## Dětská kůže a slunce

Děti mají neustále potřebu pohybovat se venku, a jsou proto vystaveny extrémně vysokému UV záření. V období dětství a puberty kůže přijme až 80 % z celkové dávky UV záření, kterému je po dobu života vystavena. V porovnání s kůží dospělého člověka je dětská kůže značně citlivější.

U dětí je proto třeba dbát na to, aby byly vystaveny UV záření minimálně. To znamená:

- Kojenci a malé děti nemají být vystaveny přímému slunci.
- Používat ochranné prostředky proti slunci i při pobytu ve stínu.
- Děti by měly nosit pokrývku hlavy a sluneční brýle; u malých dětí se doporučuje i tričko a šortky.
- Mezi 11.-15. hodinou by se měl omezit pobyt na slunci.
- Pro dosažení uvedené úrovně ochrany je třeba ochranný přípravek nanášet v množství 2 mg/cm<sup>2</sup>, což se pro dospělou osobu rovná asi 6 čajovým lžičkám přípravku (přibližně 36 gramů).<sup>1</sup> Snížením dávkování o polovinu se může snížit účinnost ochrany až o dvě třetiny. Orientačně je možné dostatečné množství vyjádřit následovně:

Věk	Množství	Věk	Množství
12 měsíců	10,00 ml	7 roků	17,50 ml
18 měsíců	10,50 ml	10 roků	22,50 ml
24 měsíců	11,00 ml	12 roků	25,00 ml
3 roky	12,50 ml	15 roků	32,50 ml
4 roky	15,00 ml	dospělí	35,00 ml

1ml = cca 1g

- Dbát na vyváženou ochranu nejen v UVB, ale i v UVA spektru (vyjádřenou symbolem UVA v kroužku)
- Pro děti volit ochranné přípravky s «vysokým» případně «velmi vysokým» stupněm ochrany (slovní údaj s kategorií ochrany najdete na obalu).

## Jaké vlastnosti má Daylong Kids 30?

Daylong Kids 30 je speciální preparát s vysoce účinnou ochranou před slunečním zářením, určený pro citlivou kůži. Ochranné filtry proti záření UVA a UVB jsou zapracované do lipozomů. Tato forma garantuje dlouhodobou ochranu před slunečním zářením a dobrou odolnost vůči vodě. Vysoký ochranný faktor je zachován i po několikanásobném kontaktu s vodou. Díky svému vysokému obsahu chemických filtrů je Daylong Kids 30 vhodný především pro děti od 1 roku, v případě potřeby a po konzultaci s lékařem se může Daylong Kids 30 použít i dříve.

Daylong Kids 30 chrání před zářením typu UVA i UVB. V oblasti UVA splňuje vysoké nároky australské normy. Faktor ochrany před UVB je 30. Daylong Kids 30 obsahuje vitamin E, glycerin a dexpanthenol, které ošetřují a zvlhčují kůži. Tím, že neobsahuje parfém a tradiční PEG emulgátory, je zaručena dobrá snášenlivost. Lotio se proto může použít i na extrémně citlivou dětskou kůži.

## Použití

Přiměřené množství přípravku rovnoměrně rozetřít na pokožku. Ochrana před UV zářením je okamžitá. Odolnost vůči vodě se dosáhne po 20 minutách, proto je potřeba vyhnout se po tuto dobu kontaktu s vodou. Většinou stačí aplikovat 1x denně, při delším pobytu ve vodě se doporučuje opakované použití. Daylong se smývá mýdlem nebo šampónem. Nesmí se dostat do očí a nanášet na sliznice, protože může způsobit pálení. Pokud se tak stane, umyjte postižená místa proudem vlažné vody.

## Omezení

Přecitlivělost na některou složku přípravku. Pokud dojde k podráždění pokožky nebo se objeví vyrážky, je nutné přerušit používání Daylongu a poradit se s lékařem.

## Péče o pokožku

Pokožka vystavená teplu a ultrafialovému záření se silně vysušuje. Po opalování se ošetřuje hydratačními produkty, např. **Daylong apres**, **Excipial U Hydrolotio**. Na ochranu pokožky nosu a rtů je určená tyčinka **Daylong ultra Stick 25**, která je vhodná i na ochranu okolí očí.

## Použití spolu s prostředky na ochranu před hmyzem

V případě, že se Daylong používá současně s ochrannými prostředky před hmyzem, je třeba jako první nanášet Daylong; v opačném pořadí by se mohla ochrana před sluncem oslabit.

## Jiné poučení

Daylong Kids 30 obsahuje vysoce-účinný filtr proti UVA záření. Při kontaktu s textilii může dojít k jejímu žlutému zbarvení.

## Blíže informace o UV ochraně

Blíže informace o produktu i o ochraně před slunečním zářením najdete na [www.daylong.cz](http://www.daylong.cz)

## Balení

Daylong Kids 30: tuba 100ml, 200 ml  
Výrobce: Spirig Pharma AG, 4622 Egerkingen, Švýcarsko  
Dovozce: SPIRIG Eastern a.s., Nobelova 28, 831 02 Bratislava, Slovensko, [www.spirig.cz](http://www.spirig.cz)

<sup>1</sup> Doporučení Evropské komise ze dne 22.11.2006 (2006/647/ES) - O účinnosti prostředků na ochranu proti slunečnímu záření a o uváděných tvrzeních, která s nimi souvisí (označené pod č. K(2006) 4089). Plné znění doporučení společně s dalšími informacemi o UV ochraně najdete na [www.daylong.cz](http://www.daylong.cz)